

## DONATION FORM

### 捐獻表格

#### Donation Methods 捐款方法:

- Direct Deposit / Transfer - 直接存入戶口  
Direct pay-in to "The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited", Account No. 534-683743-838 (Please send the bank pay-in slip together with this form to us).  
直接存入本機構“香港上海匯豐銀行有限公司”帳戶口號碼: 534-683743-838 (請把銀行存款收據連同本表格寄回本機構)  
SWIFT Code: HSBCHKHCHKH
- Crossed Cheque - 劃線支票  
Payable to "MSI Professional Services Limited"  
抬頭請寫『國際專業服務機構有限公司』
- Monthly Autopay - 按月自動轉賬  
Please call 2394 5288 /email to [hqfin@msips.org](mailto:hqfin@msips.org) to obtain the latest auto-pay form  
請致電 23945288 /電郵至 [hqfin@msips.org](mailto:hqfin@msips.org) 索取最新自動轉賬授權書
- Please send me a receipt 請寄回收據  
(Based on the name and contact address provided, a copy of an official donation receipt will be issued by way of email or through the post in the 3<sup>rd</sup> week of the month following receipt of the donation.)

#### Donor Information 捐款人資料:

- Donation by Individual 個人名義捐款: Name 姓名: \_\_\_\_\_ (Mr.先生/Mrs.太太/Ms.女士)
- Donation by Organization 機構名義捐款: Name 名稱: \_\_\_\_\_  
Name & Post of Contact Person: 機構聯絡人姓名及職位 \_\_\_\_\_
- Address 地址: \_\_\_\_\_ Telephone no. 電話號碼: \_\_\_\_\_  
Email 電郵: \_\_\_\_\_  
Date 日期: \_\_\_\_\_

#### Donation Designation 捐款用途:

- General / unspecified 一般/非指定: For supporting undesignated use.
- Project or program 特定項目或活動: (please specify)
- Tai-le Education Fund 泰樂教育基金
- Community Development 社區發展
- Education and Youth 教育與青年工作
- Medicine and Community Health 醫療與公共衛生
- Other Project 其他項目 \_\_\_\_\_

#### Please send this form back to 請寄回填妥之表格:

MSI Professional Services Limited.  
Room 702, Win Plaza, 9 Sheung Hei Street,  
San Po Kong, Kowloon, Hong Kong  
Tel 電話: +852 2394 5288  
Email 電郵: [hqfin@msips.org](mailto:hqfin@msips.org)

國際專業服務機構有限公司  
香港九龍新蒲崗雙喜街9號  
匯達商業中心702室  
Fax 傳真: +852 2390 3449  
Website 網頁: [www.msips.org](http://www.msips.org)

#### Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明:

All information provided will be treated confidentially for donation processing and receipt issuance. To keep you connected with us, your contact information provided above will be used for sending you our communications and for other statistical purposes. If you do not want to receive from us of such communications, please notify us by email to [pdpt@msips.org](mailto:pdpt@msips.org)